

rongyi ducuo xiecuo dezi

容 易 读错写错的字

杨 林 编著
吴积才 审定

云南大学出版社

容易读错写错的字

杨 林 编著
吴积才 审订

云南大学出版社

滇新登字 07 号

责任编辑: 戴 抗

责任校对: 段建堂

封面设计: 丁群亚

容易读错写错的字

杨 林编著 吴积才审订

*

云南大学出版社出版发行

(云南大学校内)

云南广播电视大学印刷厂印装

*

开本: 787 × 1092 1 / 32 印张: 5 字数: 100 千
1995 年 8 月第 2 版 1995 年 8 月第 2 次印刷

印数: 5001-10000

ISBN 7-81025-513-4 / H · 19

定价: 4.00 元

序 一

吴积才

普通话是汉民族的共同语，也是我国各民族之间交际的共同用语。推广普通话是社会发 展、国家统一、人民团结的需要，是社会主义精神文明建设和物质文明建设的需要，在社会主义市场经济发展和现代化建设的长期过程中，都必须大力推广普通话。

普通话经过几十年的推广，不少人已经掌握了标准的普通话，多数人会说不大标准或很不标准的普通话。人们称之为“地方普通话”，这种带有方言色彩的普通话，过去称“蓝青官话”，近来称“地方普通话”，云南叫“马街普通话”，四川称“椒盐普通话”，还有叫“塑料普通话”的。这种不标准的带有不同程度方言色彩的普通话，是在全国各方言区流通的普通话，台湾的国语，海外华侨社区的华语，都是带有方言色彩甚至是有浓厚的方言色彩的普通话，它既有方言成分，又有普通话成分，但基本摆脱了方言而进入普通话范畴，这是方言区的人学习普通话时必然产生的现象，我们的任务，就是通过正音训练，克服方言的影响，向标准语靠拢，提高普通话的口语水平。杨林同志编写的这本《容易读错写错的字》就是针对“地方普通话”的一些错误读音整理出来的，它不是对方音的辨正，而是针对人们学习普通话过程中，受方音的影响而误读的音进行纠正的。这本书是现阶段普通话推

广有了一定基础，需要进一步提高口语水平的产物，因而颇有实用价值。

初级和中级学校语文课教学的一项基本任务，就是训练学生从只会使用方言到逐步掌握全国通用的规范语言，从能使用“地方普通话”，提高到标准的普通话，青少年是学习语言的最佳时期，我们切不可轻易放过，应该克服重文轻语的现象，把发展学生的语言表达能力提高到重要的位置上来，不仅注意语音训练，而且要重视词汇和语法的正确使用。本书主要以 3500 常用字作为正字辨音的内容，对非常用字但多有误读的也选录一部分，尽可能举常用词供读者练习。这对巩固学生在小学学习的 2000 个常用字和初中必须掌握的 1500 个常用字很有帮助，可以作为中小学生的辅助读物。书中针对方言区的人学习普通话分不清的声母和韵母，把同声符的字集中排列，选出代表字供学习记忆，这种声旁类推法可以减少记字的数量，使学习者尽快掌握普通话的正确读音。其中最可贵之处是作者从教学中，从电视电影、广播及人们日常口语中发现并记录了容易读错写错的字，进行归纳整理，因而使本书有较强的针对性。总之，《容易读错写错的字》是一本适合中学生、师范师生和播音员等使用的正音正字手册，可以作为中学生提高用字能力和普通话水平的辅助读物，也可供中小学教师作教学参考。

1995 年元月 12 日

于云南师范大学环翠庐

序 二

《容易读错写错的字》一书面世了，这是宜良县教师的第一本专题著作。

编者杨林，是我县狗街镇一所乡办中学的语文教师。他刻苦自励、上下求索，在出色完成教学任务的同时，先后花了十二年时间，收集了师生、演员、播音员和其他职业者经常误读的汉字，从中筛选出具有代表性的误例近四千个，分成八个章节进行语音论证，并分为八十个小类进行归类正音。由于本书专门收集具有中等以上文化程度的人们口中的误例，使全书的内容具有针对性；由于编者排除了个性化的误例，使书中的误读例词具有代表性；由于编者的精心研究和整理，使全书的分类具有系统性；“形似字”类比法具有双重性；“形声字”类推法具有规律性；“顺口溜”记忆法具有速效性。从而，使本书既是初高中学生提高识字能力和语音水平的辅助读物，又是中小学教师及师范类学员提高普通话水平的重要参考资料。

《容易读错写错的字》一书把方言和普通话在声调上的对应关系概括为一般性对应关系和特殊性对应关系两大类，并把多数师生容易读错声调的 589 个汉字音节归类列入表中，为师生迅速纠正误读音节提供了方便。此外，《声母误读音节正音表》中的例词，是中小学语文单元测验题以及统

考试题上常见的字词。因此，本书不仅对于提高师生普通话水平有指导作用，对教师教好“九义教材”中的“形声字”、“形似字”、“多音多义字”等知识短文有辅助作用。同时，对于初高中学生在应考过程中提高语音、纠正错别字等部分的得分率，也有辅助作用。

《容易读错写错的字》一书的主要优点是：用“声旁类推”的方法，把“平舌音与翘舌音”，“i”和“ü”等六组韵母所涉及的五千多个汉字音节进行归类，为师生、演员、播音员及其他职业者提高普通话发音的准确度提供了简便记忆的方法。

《容易读错写错的字》一书的另一优点是：把容易读错写错的形声字、形似字、多音字、各学科常用词及成语汇集在一起，并在“声旁”类推的过程中，将常用的形声字组成了词条，可使中小学师生在节省时间的前提下正音正字。“普九”的指导思想是变“应试教育”为“素质教育”，重点是加强“基础教育”。在中小学语文教学中，应加强字词教学：读准字音、写对字词是语文教学的基本要求。本书突出了语文教学的基础，是我县“普九”第一期工程的产物。

《容易读错写错的字》一书的编者杨林，初中毕业参加教育工作后，为了提高自身的业务素质，他坚持读完了云师大函授部中文系本科的全部课程，获函大中文本科文凭，后又获得中学高级教师职称。为了编著本书，他刻苦学习语音知识，在提高理论知识的基础上，留心学生和职业的人们说普通话过程中的问题，并收集了大量的误读例词。为了从演员、播音员的发音过程中验证误读音节、论证误读类

别、筛选误音的相同和不同部分，他常常守在电视机前，边听边记，废寝忘食，直至深夜，然后再利用节假日整理。经他数年数月的查阅校对，使本书的注音做到了准确无误，就连 1990 年版的《新华字典》第 349 页上印错了一个注音，也没有从编者眼底溜过。可以说《容易读错写错的字》一书是杨林心血和汗水的结晶。

在本书的编写过程中，曾得到狗街镇教办的支持，云南省语言学会会长吴积才教授曾对编者耐心指导，云南省教委普通话测试中心主任戴梅芳副研究员也给予编者亲切关怀，云大出版社的全体工作人员也对本书的出版给予大力支持。为此，我们代表宜良县教育局，也代表编者，向关心支持本书编写出版的同志表示感谢！

宜良县教育局局长 陈 禧

办公室副主任 许 寿

一九九四年八月八日

体 例 解 说

一、本书收集了中等以上文化程度的人们常常读错的音节三千余例，区分了“平舌音与翘舌音”、“i与ü”等六组韵母所涉及的汉字音节五千多个。所举的误读音节，出自演员、播音员、师生或从事其他职业的人之口。举例时列举的误读音节，正音、误音并列在一起，前者为加点字的正确读音，后者为该字的错误读音。

二、凡列入误读音节表中的汉字，大都组成了词条或者短语，列在例词栏目内，并在误读字下面加上了圆点；误音栏目内的音节，是加点汉字的错误读音；正音栏目内的音节，是依据1990年修订重排版的《新华字典》及1978年修订版印的《现代汉语词典》来定音的；异读字的“正音”，是依据《审音表》审定的读音来填注的。

三、本书列入表中的误读音节，力求排除个性化的误读音节，保留有共性的误读音节。属于个性化的误读音节，本书仅在举例时涉及，一般不列入“误读音节表”中。

四、误读多音字，是具有高等文化程度的人也难免的语言现象。但本书不可能也不必要把所有的多音字及词条都排列出来，仅能列举误读区域较广，误读率较高的多音字词条。多音字“正音”栏目内的音节，属于例词中加点字的准确读音，“误音”栏内的音节，属于《审音表》删去的异读字音或多音字的另一个读音。由于受方音影响而误读的音节，不属于多音字的读音。

五、“形声字误读”是当前普遍存在的语言现象。但因形声字的误读因人而异，因此，本书仅收录了误读率较高的形声字，并注上了准确读音，至于误音，除举例时标注以外，其余的由读者结合实际来理解。

六、声调误读部分所列举的误读音节，有60%属于南方人与北方人都容易读错声调的古入声字，有40%的，虽然不是入声字，但也是师生或播音员最容易读错的汉字音节。如：把警察 chá 读 chā、法 fǎ 读 fà、制 zhì 片厂读 zhī、时 shí 代风貌读 shì、事迹 jì 读 jí、不徇 xùn 私情读 xún、生活条 tiáo 件读 tiǎo、确实 shí 读 shì、艺苑 yuàn 读 yuán。这九个误读音节中，有五字并非古入声字。

七、普通话中两字相连的变调情形是：当上声出现在阴平、阳平、去声、轻声音节前，一般变为半上；上声出现在上声音节前时，一般变为阳平。本书归类列入“声调误读音节表”的589个误读音节，只在表（三）内收录了“普通话读上声，而发音者读阳平的25个例字涉及上声变调，因此，笔者对于这25字，仍按字典上的注音填入表格内，未标注变调规律。对于“一、不、七、八”四字的变调，本书只收录“七、八”二字的误读音节各一例，因此，仍按字典上的注音填入表内。

八、本书有重复出现的词条。如：“绿林”先后在“多音字误读”部分及“声调误读音节表”内重复出现，但前者是针对“绿”字的两个读音 lǜ 与 lù 容易混读而列举的，后者是针对“绿 lǜ”林误读 lù 而言的。

九、本书把误读音节分为多音字误读、形声字误读、形似字误读、声调误读、声母误读、韵母误读等七部分。其中，声母误读部分分为“n 与 l”等九组声母的混读及“平舌音

与翘舌音”的混读两大类；韵母混读分为“i 与 ie”等二十组韵母的混读与“i 与 u”等六组韵母的混读两大类。分类的目的在于归类集中，命名的目的在于方便记忆，但所分类别及命名，难免有不妥之处。另外，“平舌音与翘舌音”、“i 与 u 等六韵母”的混读部分所排列的某些例字，并非常用字，笔者仍将它们归类罗列出来，并在下面加了横线，意在把平舌音与翘舌音、i 与 u 等六组韵母所涉及的 5400 多个汉字音节完全分清，以免相互混读。

十、某些汉字的误读音，因人而异，以“什 shén 么 me”一词为例，在同一方言区内的普通话发音就有“shèn me”、“shèn mo”、“shí mo”、“shì mo”等若干种误读现象，在归类时，因为第一种误读现象较为普遍，便把它归入声调误读部分；有少数多音字或形声字等，在人们的发音过程中，声、韵、调都错了，所以，归类时较难，仍有欠妥之处。

十一、误读和误写，常常是相互联系的。阅读时，如果会将“草菅 jiān 人命”读成“草管 guǎn 人命”，那么，书写时，也就会把“草菅”误写为“草管”。本书以纠正错误读音为主要目的，但在一、三、四章中，把归类正音与归类纠正错别字融为了一体；在第六、七两章中，虽以辨音为主要目的，却在按“声旁”排列汉字的过程中，为学生归类提高识字能力，减少错别字提供了方便。

目 录

序 一	1
序 二	3
体例解说	1
第一章 概论	1
第二章 多音字误读	7
附: 容易读错写错的多音字音节正音表	11
附: 多音字顺口溜	36
第三章 形声字误读	38
附: 容易读错写错的形声字	39
第四章 形似字误读	44
附: 容易读错写错的形似字	46
第五章 声调误读	48
附: 声调误读音节正音表(一)	53
声调误读音节正音表(二)	56
声调误读音节正音表(三)	62
其他误读音节正音表(四)	64
第六章 声母误读	66
第一节 n 与 l 等九组声母的混读	66
附: 声母误读音节正音表	67
第二节 平舌音与翘舌音速分法	70
第七章 韵母误读	77
第一节 i 与 ic 等二十组韵母的混读	77

附: 韵母误读音节正音表	80
第二节 i 与 u 等六组韵母的混读	88
一、如何区分 i 与 u	89
二、in、ing、Un 音节速分法	92
三、四言分清 ian 与 Uan	97
四、五言分清 ie 与 Ue	99
五、六言分清 uan 与 uen	100
六、六言分清 en 与 eng	102
第八章 口语等其他词汇的误读	105
第一节 口语、学科用语等常用词汇正音	105
表一 口语词汇中的异读词正音表	105
表二 各学科常用词中的异读词正音表	111
表三 姓氏、地名中的异读词正音表	119
表四 初中古诗文中的异读词正音表	123
表五 常用成语中的异读词正音表	129
第二节 修订版字典、词典中的异读词正音	134
表六 修订版字典、词典中的异读词 正音表	135
附: 语音基础知识	138
后记	143

第一章 概 论

在二十世纪九十年代，还谈论误读汉字，也许有点荒唐。本书收集了具有中等以上文化程度的师生、播音员及其他人常常误读的汉字音节三千多例——偌大的数目，也许有人不信，或许令人吃惊。其实，不会读错汉字音节的人，客观上是不存在的。在发音过程中，因声调、声母、韵母一方有误而导致字音错误的语言现象，或是读错了多音字用于“专名”或“术语”的汉字音节，即使是中央电视台的职业播音员也不曾幸免，更何况一般人。

人们的语言是以声音为手段并诉之于听觉的，汉字，仅仅是记录语言、传达语言的符号。朗读与听朗读、讲述与听讲述、对话与听对话等语言活动，都是靠准确无误的语音来表达准确无误的语义的，发音者与听音者，若其中一方有误，有时费解、有时误事。倘若不信，请看笑话二则。

一则曰《金马惊妈》：小偷夜归，开怀畅饮，踉跄入屋，瘫睡床上，醉熏熏谓入睡之妻曰：“娘……娘子，我弄到了金马一匹，放在院里。”言罢，鼾声骤起。其母贪财，于旁屋闻“金马”二字，惊喜难眠，精心盘算，既而起床，入院，拜见金马。开门声惊动了军马，仅见得：黑乎乎，四脚怪物蹄蹬首昂一声怒吼；唯可怜：昏沉沉，单衣老娘骨散心碎两腿长伸。“军 jūn 马”与“金 jīn 马”，小偷一音之误，军马竟惊亡了自己的妈。

二则曰《倒行逆施》：某播音员刚剥了半碗花生米，其

乡下老娘登门。为款待亲娘,便说:“您帮我剥 bāo 满一碗花生,待会,我煎一盘虾 xiā 皮花生让您尝尝。”说罢,上街买菜。及返,其母说:“罅 xià (罅 xià, 罅缝, 裂缝; 云南方言话读 xià) 皮花生, 我包 bāo 好了, 等着你来拣 jiǎn (拣 jiǎn, 云南的某些方言区常常读 jiǎn, 如: 喜欢吃什么, 你就动筷子拣)。”播音员一看, 盆里的花生壳被包到了花生米上, 半碗花生米包 bāo 成了尖溜溜的一碗罅 xià 皮花生。

其实, 在当今的语言交际中, 分不清金 jīn、精 jīng、军 jūn 这三个音节, 分不清用 in ing ün 为韵母组成的五百多个汉字音节的人, 又岂只是一人呢? 对于云南人来说, 把“剥 bāo 皮”说成“剥 bó 皮”, 把“罅 xià 缝”说成“罅 xiā 缝”的人, 在昆明城里也不少, 因此, 会把“剥 bāo 皮”误听为“包皮”的人, 也不仅是乡下人。

你如果细心一点, 也会发现, 在当今的校园内外, 舞台上下, 电视机前、录音带中, “南腔北调”、“北腔南调”、“金 jīn 精 jīng 同音”、“烟 yān 冤 yuān 共鸣”等语言现象依然不少; 在多音字、形似字、形声字的发音过程中“张冠李戴”的语言现象依然存在。当医生的误读“大 dài 黄”为 dà, “白术 zhú”为 shù, “瘥 cuó 疮”为 zuò, “看 kàn 护”为 kàn, “便秘 mì”为 bì, “臀 tún 部”为 diàn, “扎 zā 针”为 zhā, “酵 jiào 母片”为 xiào, “半身不遂 suí”为 suì。当教师的误读“算术 shù”为 shù, “括 kuò 号”为 kuó 或 guá, “两数差 chà”为 chà, “成绩差 chà”为 chà, “奴隶 lì”为 nì, “赣 gàn 江”为 gàng, “胚 pēi 芽”为 pēi, “脊椎骨 gǔ”为 gú, “语 yǔ 文”为 yǐ, “诗 shī 人”为 sī。主管教研工作的干部误读“教研 yán”为 yān 或 nián。大学毕业的农科干部误读“粘 nián 虫”为 zhān, “梗 jǐng 稻”为 gěng。当售货员的误读“信笺 jiān”为 qiān 或 quān, “铁锹

qiao”为 qiu, “果脯 fǔ”为 pǔ, “一打 dǎ”为 dǎ, “钥匙 shi”为 chi, “转 zhuàn 椅”为 zhuǎn, “夹 jiā 心糖”为 jiā, “尼龙绳 shéng”为 shún, “高粱饴 yí”为 tái, “纤 xiān 维板”为 qiān, “油炸 zhá 鱼”为 zhà。当演员的误读“百 bó 色”为 béi(《百色起义》), “瓦剌 là 族”为 cì(《平综侠影录》), “提 dī 防”为 tí(《乌龙山剿匪记》), “汗 hán 位”为 hàn, “埋 mán 怨”为 mái, “糊涂 tu”为 dú, “薄 báo 冰”为 bó, “干戈 gē”为 guó, “南 nán 京”为 lán, “包袱 fú”为 fū, “和 hé 尚”为 huó, “一臂 bì 之力”为 bèi, “什 shén 么 me”为 shì · mo, “着 zháo 凉”为 zhāo, “明白 bái”为 bèi, “钱 qián”为 quán, “玄 xuán”为 xián, “亲 qīng 家”为 qīn, “学艺 yì”为 yù, “禅 shàn 位”为 chán, “太监 jiàn”为 jiān, “奴婢 bì”为 bei, “闯 chuāng 江湖”为 chuàng, “尉 yù 迟官”误为 wèi 等。诸如此类, 数言难尽。

即使是电视台的职业播音员或节目主持人, 他们的误读率也并不低。如把“工作 zuò”误为 zhuó, “发 fā 展”误为 fá, “文化苑 yuàn 林”误为 yuán, “安然无恙 yàng”误为 yǎng, “云 yún 南”误为 yín 等。

另外, 1990 年重排版的《新华字典》, 在 349 页也将“劈 pī”误印为“(一) pì 见 347 页”; 1987 年排版发行的《初中语文课本》第五册第 238 页将“尸乃仆 pū 地”误注为 fù, 第六册第 14 页, 将“茺荇 yán · suì”误印为 yán · suì; “九义教材”初中语文一册《教师教学用书》第 175 页, 将“和 huó 面”误为 huò; “九义教材”三年制初级中学教科书《语文》第三册第 139 页, 也将“罅隙 xià · xì”误为 xià · xī 等。

笔者身为教师, 担心来自教师口中、录音带里、电视机

前或其他方面的误音源远流长，以至代代相传。于是若干年来，笔者以校园误音为圆心，校外误音为半径，收录汇集了出自中等以上文化程度的各类职业者口中的误读音节三千余例，在收录整理的过程中发现，因一字多音，形体相似或误推声旁而导致字音误读的现象普遍存在，在发音过程中，因声调、声母或者韵母有误而导致字音错误的语言现象不分南方北方、无论滇东滇西，都不同程度地存在着，只不过是误读过程中的实际发音因地而异，因人有别而已；另外，混读平舌音与翘舌音、前鼻音与后鼻音、齐齿呼音节与撮口呼音节的语言现象也是南北并存的，只不过是北方居少而南方居多而已。为了便于纠正容易误读的汉字音节，特把误读原因归集为以下几类。

一、多音字误读。某些汉字具有两个以上的读音，如“和”字有 hé、hè、huo、huò、huó、hú 这六个读音，当其充当连词、介词或者表示“谐调、平静、平和”之类的概念时，应读 hé，“态度温和、我和他同行、我和他比童年”中的“和”字读此音；当其表示“某一声音、态度、言行或者诗词样式与别人的相同或者相呼应”之类的概念时，应读 hè，“应和、附和”中的“和”字，皆读此音；当其表示“在粉状、颗粒状物质中加液并搅拌、搓揉”这一特定概念时，才能读 huó，“和面、和泥”中的“和”字，当读此音；当其表示“把几种性质不同的物质、事物搀和或搅拌在一起”这一特定概念或者充当量词时，应读 huò，“和稀泥、第一和”中的“和”字，皆读此音；当其充当合成词的后缀时，应读轻声 huo，“搀和、暖和、热和、软和、天气温和”中的“和”字，皆读此音；当其表示“打麻将、和 hú 牌时，某人手中的牌符合取胜标准而赢了”这一特定概念时，应读 hú。因为“和”字的读